I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

REGOLAMENTO (CEE) N. 741/73 DELLA COMMISSIONE

del 5 marzo 1973

recante modifica degli importi compensativi monetari

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 974/71 del Consiglio, del 12 maggio 1971, relativo a talune misure di politica congiunturale da adottare nel settore agricolo in seguito all'ampliamento temporaneo dei margini di fluttuazione delle monete di taluni Stati membri [1], modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 509/73 [2], in particolare l'articolo 3,

visto il parere del Comitato monetario,

considerando che gli importi compensativi monetari instaurati dal regolamento (CEE) n. 974/71 sono stati fissati con regolamento (CEE) n. 649/73 della Commissione, del 1° marzo 1973 [3];

considerando che, a norma dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 974/71, gli importi compensativi monetari devono essere modificati se il divario di cui all'articolo 2, paragrafo 1, di detto regolamento si scosta di almeno un punto dalla percentuale considerata per la fissazione precedente; che tale modifica degli importi compensativi deve essere effettuata in base alla variazione del divario;

considerando che il regolamento (CEE) n. 648/73 della Commissione, del 1° marzo 1973 [4], ha stabilito le modalità di applicazione del regolamento (CEE) n. 974/71; che i tassi di cambio in contanti rilevati in conformità del regolamento (CEE) n. 649/73 nel periodo dal 22 al 28 febbraio 1973 per il marco tedesco, il franco belga, il fiorino olandese e la sterlina comportano un divario che si scosta di oltre un punto dalla percentuale considerata per la fissazione precedente degli importi compensativi monetari; che l'incidenza minima degli importi compensativi risultanti dal nuovo tasso del franco francese da considerare per il calcolo consente di sopprimere gli importi compensativi monetari per la Francia,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Gli allegati del regolamento (CEE) n. 649/73 sono sostituiti dagli allegati del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Esso è applicabile dal 5 marzo 1973.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 5 marzo 1973.

Per la Commissione

P. J. LARDINOIS

Membro della Commissione

---

(1) GU n. L 106 del 12. 5. 1971, pag. 1.
(2) GU n. L 50 del 23. 2. 1973, pag. 1.
(3) GU n. L 64 del 9. 3. 1973, pag. 7.
(4) GU n. L 64 del 9. 3. 1973, pag. 1.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

1.

Secteur des céréales — Cereals — Sektor Getreide — Settore cereali — Sector granen — Korn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 1 000 kg —			
10.01 A (1)	209,53	19,94		6 743,00	15,17	2,81
10.01 B	233,84	22,25		7 527,00	16,93	3,13
10.02	194,89	18,55		6 273,00	14,11	2,61
10.03	191,44	18,21		6 161,00	13,86	2,56
10.04	179,97	17,12		5 791,00	13,03	2,41
10.05 B	166,44	15,84		5 359,00	12,05	2,23
10.07 B	181,91	17,30		5 853,00	13,17	2,44
10.07 C	184,67	17,58		5 945,00	13,37	2,47
11.01 A	267,13	25,45		8 582,00	19,34	3,61
11.01 B	246,69	23,50		7 924,00	17,86	3,34
11.02 A I a)	314,37	29,94		10 108,00	22,76	4,24
11.02 A I b)	288,54	27,49		9 269,00	20,89	3,90
			— 100 kg —			
11.01 C	34,39	3,27		1 108,98	2,49	0,46
11.01 D	32,32	3,08		1 042,38	2,34	0,43
11.01 E I	29,83	2,85		964,62	2,16	0,40
11.01 E II	16,85	1,61		546,61	1,22	0,22
11.01 H	18,50	1,76		597,00	1,34	0,24
11.01 K	18,78	1,79		606,39	1,36	0,25
11.02 A II	34,94	3,33		1 129,14	2,53	0,46
11.02 A III	34,39	3,27		1 108,98	2,49	0,46
11.02 A IV	32,32	3,08		1 042,38	2,34	0,43
11.02 A V a) 1	24,44 (2)	2,32 (2)		787,95 (2)	1,77 (2)	0,32 (2)
11.02 A V a) 2	29,83	2,85		964,62	2,16	0,40
11.02 A V b)	16,85	1,61		546,61	1,22	0,22
11.02 A VIII	18,50	1,76		597,00	1,34	0,24
11.02 A IX	18,78	1,79		606,39	1,36	0,25
11.02 B I a) 1	30,52	2,91		985,76	2,21	0,40
11.02 B I a) 2 aa)	18,23	1,74		590,68	1,32	0,24
11.02 B I a) 2 bb)	32,32	3,08		1 042,38	2,34	0,43
11.02 B I a) 4	29,00	2,76		936,48	2,10	0,39
11.02 B I b) 1	30,52	2,91		985,76	2,21	0,40
11.02 B I b) 2	32,32	3,08		1 042,38	2,34	0,43
11.02 B I b) 4	29,00	2,76		936,48	2,10	0,39
11.02 B II a)	27,76	2,65		896,81	2,01	0,37
11.02 B II b)	25,82	2,46		834,30	1,87	0,34

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —			
11.02 B II c)	26,51	2,53		857,44	1,92	0,35
11.02 B II d)	29,41	2,81		951,20	2,13	0,39
11.02 C I	33,42	3,19		1 078,88	2,42	0,44
11.02 C II	31,07	2,96		1 003,68	2,25	0,41
11.02 C III	47,79	4,55		1 540,25	3,46	0,64
11.02 C IV	28,72	2,73		926,56	2,08	0,38
11.02 C V	26,51	2,53		857,44	1,92	0,35
11.02 C VII	29,00	2,76		936,48	2,10	0,39
11.02 C VIII	29,41	2,81		951,20	2,13	0,39
11.02 D I	21,27	2,03		687,78	1,54	0,28
11.02 D II	19,75	1,89		639,84	1,43	0,26
11.02 D III	19,47	1,85		628,42	1,41	0,26
11.02 D IV	18,23	1,74		590,68	1,32	0,24
11.02 D V	16,85	1,61		546,61	1,22	0,22
11.02 D VII	18,50	1,76		597,00	1,34	0,24
11.02 D VIII	18,78	1,79		606,39	1,36	0,25
11.02 E I a) 1	19,47	1,85		628,42	1,41	0,26
11.02 E I a) 2	18,23	1,74		590,68	1,32	0,24
11.02 E I a) 4	18,50	1,76		597,00	1,34	0,24
11.02 E I b) 1	38,25	3,64		1 232,20	2,77	0,51
11.02 E I b) 2	35,91	3,42		1 158,20	2,60	0,48
11.02 E I b) 4	32,73	3,11		1 053,54	2,37	0,43
11.02 E II a)	37,70	3,58		1 213,74	2,73	0,50
11.02 E II b)	34,94	3,33		1 129,14	2,53	0,46
11.02 E II c)	29,83	2,85		964,62	2,16	0,40
11.02 E II d)	33,14	3,16		1 070,10	2,40	0,44
11.02 F I	37,70	3,58		1 213,74	2,73	0,50
11.02 F II	34,94	3,33		1 129,14	2,53	0,46
11.02 F III	34,39	3,27		1 108,98	2,49	0,46
11.02 F IV	32,32	3,08		1 042,38	2,34	0,43
11.02 F V	29,83	2,85		964,62	2,16	0,40
11.02 F VIII	18,50	1,76		597,00	1,34	0,24
11.02 F IX	18,78	1,79		606,39	1,36	0,25
11.02 G I	15,60	1,49		505,72	1,13	0,21
11.02 G II	12,43	1,18		401,92	0,90	0,16
11.06 A	3,31	0,32		110,89	0,24	0,04
11.06 B I	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29
11.06 B II	26,79	2,55		862,79	1,94	0,35
11.07 A I a)	37,29	3,54		1 200,25	2,70	0,50
11.07 A I b)	27,76	2,65		896,81	2,01	0,37
11.07 A II a)	33,97	3,24		1 096,65	2,46	0,45
11.07 A II b)	25,41	2,42		819,41	1,84	0,34
11.07 B	29,55	2,82		954,95	2,14	0,39
11.08 A I	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —			
11.08 A III	29,83	2,84		963,05	2,16	0,40
11.08 A IV	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29
11.08 A V	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29
11.09 A	54,42	5,17		1 751,00	3,94	0,72
11.09 B	54,42	5,17		1 751,00	3,94	0,72
17.02 B II a)	28,45	2,71		919,27	2,06	0,38
17.02 B II b)	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29
17.05 B I	28,45	2,71		919,27	2,06	0,38
17.05 B II	21,82	2,08		704,77	1,58	0,29
23.02 A I a)	5,52	0,52		182,63	0,40	0,06
23.02 A I b) 1	8,97	0,85		292,19	0,65	0,11
23.02 A I b) 2	17,95	1,71		584,40	1,30	0,23
23.02 A II a)	4,41	0,41		146,09	0,32	0,05
23.02 A II b)	17,95	1,71		584,40	1,30	0,23
23.03 A I	27,21	2,58		875,50	1,97	0,36
23.07 B I a) 1	2,62	0,25		85,74	0,19	0,03
23.07 B I a) 2	20,85 (3)	1,98 (3)		671,24 (3)	1,51 (3)	0,27 (3)
23.07 B I b) 1	8,28	0,79		267,96	0,60	0,11
23.07 B I b) 2	26,51 (4)	2,52 (4)		853,46 (4)	1,92 (4)	0,35 (4)
23.07 B I c) 1	16,57	1,58		535,92	1,20	0,22
23.07 B I c) 2	34,80 (5)	3,31 (5)		1 071,84 (5)	2,52 (5)	0,46 (5)

(1) Le montant compensatoire applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

(1) The compensatory amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

(1) Der Ausgleichsbetrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

(1) L'importo compensativo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

(1) Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het compenserende bedrag voor gerst van toepassing.

(1) Udligningsbeløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet giort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

(2) Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:

(2) Basic compensatory amounts for intra-community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:

(2) Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:

(2) Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:

(2) Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer binnen de Gemeenschap. Voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:

(2) Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:

— UEBL 29,83 FB/Flux
— D 2,85 DM
— I 964,62 Lit.
— NL 2,16 Fl
— UK/IRL 0,40 £

(3) (4) (5) Dans les échanges avec les pays tiers ce montant est affecté du coefficient de:

In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:

In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:

Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:

(3) 1,4225
(4) 1,3324
(5) 1,3108

2.

Secteur de la viande de porc — Pigmeat — Sektor Schweinefleisch — Settore carni suine
Sector varkensvlees — Svinekød

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —			
01.03 A II a)	99,30	9,45		3 195	7,19	1,33
01.03 A II b)	116,70	11,11		3 757	8,45	1,56
02.01 A II a) 1	151,80	14,45		4 886	10,99	2,03
02.01 A II a) 2	235,30	22,40		7 573	17,03	3,15
02.01 A II a) 3	185,20	17,63		5 961	13,41	2,48
02.01 A II a) 4	245,90	23,41		7 915	17,80	3,29
02.01 A II a) 5	132,10	12,57		4 251	9,56	1,77
02.01 A II a) 6	245,90	23,41		7 915	17,80	3,29
02.05 A I	63,80	6,07		2 052	4,62	0,85
02.05 A II	74,40	7,08		2 394	5,39	0,99
02.05 B	42,50	4,05		1 368	3,08	0,57
02.06 B I a) 1	151,80	14,45		4 886	10,99	2,03
02.06 B I a) 2 aa)	204,90	19,51		6 596	14,84	2,74
02.06 B I a) 2 bb)	204,90	19,51		6 596	14,84	2,74
02.06 B I a) 2 cc)	227,70	21,68		7 329	16,49	3,05
02.06 B I a) 3	235,30	22,40		7 573	17,03	3,15
02.06 B I a) 4	185,20	17,63		5 961	13,41	2,48
02.06 B I a) 5	245,90	23,41		7 915	17,80	3,29
02.06 B I a) 6	132,10	12,57		4 251	9,56	1,77
02.06 B I a) 7	245,90	23,41		7 915	17,80	3,29
02.06 B I b) 1	227,70	21,68		7 329	16,49	3,05
02.06 B I b) 2 aa)	227,70	21,68		7 329	16,49	3,05
02.06 B I b) 2 bb)	227,70	21,68		7 329	16,49	3,05
02.06 B I b) 2 cc)	250,50	23,84		8 062	18,13	3,35
02.06 B I b) 3 aa)	303,60	28,90		9 772	21,98	4,06
02.06 B I b) 3 bb)	428,10	40,75		13 779	30,99	5,72
02.06 B I b) 4 aa)	212,50	20,23		6 840	15,39	2,84
02.06 B I b) 4 bb)	337,00	32,08		10 847	24,40	4,51
02.06 B I b) 5 aa)	318,80	30,35		10 261	23,08	4,26
02.06 B I b) 5 bb)	423,50	40,32		13 632	30,66	5,66
02.06 B I b) 6 aa)	151,80	14,45		4 886	10,99	2,03
02.06 B I b) 6 bb)	220,10	20,95		7 085	15,94	2,94
02.06 B I b) 7 aa)	318,80	30,35		10 261	23,08	4,26
02.06 B I b) 7 bb)	428,10	40,75		13 779	30,99	5,72
02.06 B II a)	48,60	4,62		1 564	3,52	0,65
02.06 B II c)	159,40	15,17		5 130	11,54	2,13
02.06 B II d)	183,70	17,48		5 912	13,30	2,46
02.06 B II e)	91,10	8,67		2 932	6,59	1,22
02.06 B II f)	133,60	12,72		4 300	9,67	1,79

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —			
02.06 B II g)	133,60	12,72		4 300	9,67	1,79
15.01 A I (a)	60,70	5,78		1 954	4,40	0,81
15.01 A II	60,70	5,78		1 954	4,40	0,81
16.01 A	232,30	22,11		7 476	16,81	3,11
16.01 B I (b)	379,50	36,13		12 215	27,48	5,08
16.01 B II (b)	267,20	25,43		8 599	19,34	3,57
16.02 A II	214,00	20,37		6 889	15,50	2,86
16.02 B III a)1 aa)	402,30	38,29		12 948	29,12	5,38
16.02 B III a) 1 bb)	334,00	31,79		10 749	24,18	4,47
16.02 B III a) 1 cc)	227,70	21,68		7 329	16,49	3,05
16.02 B III a) 2	189,80	18,06		6 108	13,74	2,54
16.02 B III a) 3	112,30	10,69		3 616	8,13	1,50

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, ie after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentante in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

3.

Secteur de la viande bovine — Beef and veal — Sektor Rindfleisch — Settore carni bovine Sector rundvlees — Oksekød

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			Poids vif/Lebendgewicht/Levend gewicht			
01.02 A II a)	179,56	17,08		5 777	13,00	2,405
01.02 A II b) (1)	145,03	13,81		4 670	10,50	1,944
			Poids net/Reingewicht/Nettogewicht			
02.01 A II a) 1 aa) 11	280,11	26,64		9 012	20,28	3,752
02.01 A II a) 1 aa) 22	215,47	20,50		6 932	15,60	2,886
02.01 A II a) 1 aa) 33	344,76	32,79		11 092	24,96	4,618
02.01 A II a) 1 bb) 11	275,56	62,24		8 873	19,95	3,694
02.01 A II a) 1 bb) 22	220,45	20,99		7 098	15,96	2,955
02.01 A II a) 1 bb) 33	330,67	31,49		10 648	23,94	4,432
02.01 A II a) 1 cc) 11	511,75	48,68		16 464	37,05	6,854
02.01 A II a) 1 cc) 22	585,37	55,68		18 833	42,38	7,840
02.01 A II a) 2 aa) (2)	222,88	21,22		7 177	16,14	2,987
02.01 A II a) 2 bb) (2)	167,16	15,92		5 383	12,11	2,240
02.01 A II a) 2 cc) (2)	278,60	26,53		8 971	20,18	3,734
02.01 A II a) 2 dd) 11 (2)	334,32	31,83		10 766	24,21	4,481
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) (2)	278,60	26,53		8 971	20,18	3,734
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (2)	383,35	36,50		12 344	27,76	5,138
02.06 C I a) 1	413,34	39,36		13 310	29,93	5,540
02.06 C I a) 2	472,80	45,02		15 224	34,23	6,337

(1) Dans les échanges avec les pays tiers le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:

a) pour 20 000 têtes de génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, des races grise, brune, jaune tachetée du Simmental et du Pinzgau visées au règlement (CEE) nº 1464/72,

b) pour 5 000 têtes de taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz, de la race de Fribourg, visées au règlement (CEE) nº 1465/72.

(1) The compensatory amount, in trade with third countries, will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:

(a) for 20 000 head of heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow simmental and Pinzgau breeds covered by Regulation (EEC) No 1464/72,

(b) for 5 000 head of bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed covered by Regulation (EEC) No 1465/72.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird im Handel mit dritten Ländern nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents

a) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1464/72 genannte 20 000 Stück Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,

b) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1465/72 genannte 5 000 Stück Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) Negli scambi con i paesi terzi l'importo di compensazione non è concesso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:

a) per 20 000 capi di giovenche e vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau di cui al regolamento (CEE) n. 1464/72;

b) per 5 000 capi di tori, vacche e giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza pezzata del Simmental, delle razze di Schwzy e di Friburgo, di cui al regolamento (CEE) n. 1465/72.

(1) Het compenserende bedrag wordt in het handelsverkeer met derde landen niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent

a) voor de in Verordening (EEG) nr. 1464/72 vermelde 20 000 stuks vaarzen en koeien, niet bestemd van de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras;

b) voor de in Verordening (EEG) nr. 1465/72 vermelde 5 000 stuks stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwijzer ras en het Freiburger ras.

(1) Kompensationsbeløbet opkræves ved handel med tredielande ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber

a) for 20 000 kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer i henhold til forordning (EØF) nr. 1464/72,

b) for 5 000 tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen, i henhold til forordning (EØF) nr. 1465/72).

(2) Dans les échanges avec les pays tiers le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour 34000 tonnes de viande bovine, congelée, exprimée en viande désossée, visé au règlement (CEE) nº 186/73.

(2) The compensatory amount, in trade with third countries, will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for 34000 tons of frozen beef and veal, expressed as boned meat, covered by Regulation (EEC) No 186/73.

(2) Der Ausgleichsbetrag wird im Handel mit dritten Ländern nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von in der Verordnung (EWG) Nr. 186/73 genannten 34000 Tonnen gefrorenem Rindfleisch, ausgedrückt als Fleisch ohne Knochen.

(2) Negli scambi con i paesi terzi l'importo di compensazione è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per 34000 tonnellate di carne bovina congelata espressa in carne disossata, di cui al regolamento (CEE) n. 186/73.

(2) Het compenserende bedrag wordt in het handelsverkeer met derde landen niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent voor de in Verordening (EEG) nr. 186/73 vermelde 34000 ton bevroren rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been.

(2) Kompensationsbeløbet opkræves ved handel med tredjelande ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber for 34000 tons frosset kvægkød, udmøntet som benfit kød, i henhold til forordning (EØF) nr. 186/73.

4.

Secteur des œufs et de la viande de volaille — Eggs and Poultry — Sektor Eier und Geflügelfleisch — Settore uova e pollame — Sector melk en zuivelprodukten — Fjerkrækød og æg

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UBLE BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			100 pièces/100 Stück/100 stuks			
01.05 A	6,49	0,61		208	0,47	0,09
			100 kg			
01.05 B I	31,35	2,98		1 009	2,27	0,42
01.05 B II	47,93	4,56		1 541	3,47	0,64
01.05 B III	37,57	3,57		1 208	2,72	0,50
01.05 B IV	40,33	3,84		1 299	2,92	0,54
01.05 B V	54,70	5,20		1 759	3,96	0,73
02.02 A I a)	37,71	3,59		1 215	2,73	0,51
02.02 A I b)	44,75	4,26		1 442	3,24	0,60
02.02 A I c)	48,20	4,59		1 552	3,49	0,65
02.02 A II a)	56,49	5,37		1 816	4,09	0,76
02.02 A II b)	68,37	6,51		2 201	4,95	0,92
02.02 A II Ia)	53,59	5,10		1 726	3,88	0,72
02.02 A III b)	58,56	5,57		1 884	4,24	0,78
02.02 A IV	57,60	5,49		1 856	4,17	0,77
02.02 A V	78,04	7,43		2 513	5,65	1,04
02.02 B I	119,89	11,41		3 859	8,68	1,60
02.02 B II a) 1	48,20	4,59		1 552	3,49	0,65
02.02 B II a) 2	68,37	6,51		2 201	4,95	0,92
02.02 B II a) 3	58,56	5,57		1 884	4,24	0,78
02.02 B II a) 4	57,60	5,49		1 856	4,17	0,77
02.02 B II a) 5	78,04	7,43		2 513	5,65	1,04
02.02 B II b)	39,92	3,80		1 286	2,89	0,53
02.02 B II c)	27,62	2,63		891	2,00	0,37
02.02 B II d) 1	96,69	9,19		3 109	7,00	1,29
02.02 B II d) 2	95,03	9,06		3 062	6,88	1,27
02.02 B II d) 3	73,90	7,03		2 379	5,35	0,99
02.02 B II e) 1	84,95	8,08		2 732	6,15	1,13
02.02 B II e) 2 aa)	46,13	4,39		1 485	3,34	0,62
02.02 B II e) 2 bb)	83,56	7,96		2 691	6,05	1,12
02.02 B II e) 3	64,92	6,18		2 091	4,70	0,87
02.02 B II f)	119,89	11,41		3 859	8,68	1,60
02.02 C	27,62	2,63		891	2,00	0,37
02.05 C	73,76	7,02		2 375	5,34	0,98

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			100 pièces/100 Stück/100 stuks			
04.05 A I a) (a)	4,01	0,38		130	0,29	0,05
			100 kg			
04.05 A I b)	52,62	5,01		1 694	3,81	0,70
04.05 B I a) 1	223,07	21,24		7 183	16,15	2,97
04.05 B I a) 2	61,05	5,81		1 965	4,42	0,81
04.05 B I b) 1	107,32	10,22		3 456	7,77	1,43
04.05 B I b) 2	114,78	10,92		3 693	8,31	1,53
04.05 B I b) 3	226,24	21,54		7 284	16,38	3,01
35.02 A II a) 1	207,32	19,74		6 674	15,01	2,76
35.02 A II a) 2	29,01	2,76		932	2,10	0,39

(a) Ne sont admis dans cette sous-position, que des œufs de volaille de basse-cour répondant aux conditions fixées par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(a) Only poultry eggs meeting conditions laid down by the competent authorities of the European Communities are admitted to this subheading.

(a) Hierher gehören nur Eier von Hausgeflügel, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entsprechen.

(a) Sono ammesse in questa sottovoce solo le uova di volatili da cortile rispondenti alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(a) Onder deze onderverdeling vallen alleen eieren van pluimvee die voldoen aan de voorwaarden, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(a) Herunder henhører kun æg af fjerkræ, som opfylder de betingelser, der er fastsat af De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder.

5.

Secteur du lait et des produits laitiers — Milk and milk products — Sektor Milch und Milcherzeugnisse — Settore latte e prodotti lattiero-caseari — Sector melk en zuivelprodukten — Mælk og mejeriprodukter

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	Belgique et Luxembourg Belgium and Luxembourg Belgien und Luxemburg Belgio e Lussemburgo België en Luxemburg Belgien og Luxemburg FB/Flux		Allemagne Germany Deutschland Germania Duitsland Tiskland DM			
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
04.01 A (*)	9,39	4,42	0,90	0,42		
04.01 B I	8,43	4,42	0,80	0,42		
04.01 B II	6,63	4,42	0,62	0,42		
04.01 B III	5,25	4,42	0,50	0,42		
04.02 A I	33,15	—	3,16	—		
04.02 A II a) 1	108,01	—	10,28	—		
04.02 A II a) 2	79,97	4,42	7,61	0,42		
04.02 A II a) 3	79,97	4,42	7,61	0,42		
04.02 A II a) 4	72,79	4,42	6,17	0,42		
04.02 A II b) 1	108,01 (1)	—	10,28 (1)	—		
04.02 A II b) 2	79,97	4,42	7,61	0,42		
04.02 A II b) 3	79,97	4,42	7,61	0,42		
04.02 A II b) 4	72,79	4,42	6,17	0,42		
04.02 A III a)	56,49	—	5,37	—		
04.02 A III b)	21,55	4,42	2,05	0,42		
04.02 B I a) 1	1,4309 (2) kg	—	0,1361 (2) kg	—		
04.02 B I a) 2	1,5815 (2) kg	—	0,1504 (2) kg	—		
04.02 B I a) 3	1,6644 (2) kg	—	0,1583 (2) kg	—		
04.02 B I a) 4	1,8646 (2) kg	—	0,1773 (2) kg	—		
04.02 B I b) 1 aa)	1,0801 (2) kg	—	0,1028 (2) kg	—		
04.02 B I b) 1 bb)	0,7997 (2) kg	4,42	0,0761 (2) kg	0,42		
04.02 B I b) 1 cc)	0,7279 (2) kg	4,42	0,0617 (2) kg	0,42		
04.02 B I b) 2 aa)	1,0801 (2) kg	—	0,1028 (2) kg	—		
04.02 B I b) 2 bb)	0,7997 (2) kg	4,42	0,0761 (2) kg	0,42		
04.02 B I b) 2 cc)	0,7279 (2) kg	4,42	0,0617 (2) kg	0,42		

(a) Montant de base par 100 kg poids net (sauf autre indication).
Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
Grundbetrag je 100 kg Eigengewicht (wenn nicht anders angegeben).
Importo di base per 100 kg peso netto (salvo diversa indicazione).
Basisbedrag per 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven).
Basisbeløb pr. 100 kg netto (medmindre andet er anført).

Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge
Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb

Italie Italy Italien Italia Italië Italien Lit.		Pays-Bas Netherlands Niederlande Paesi Bassi Nederland Nederlandene Fl.		Royaume-Uni et Irlande United Kingdom and Ireland Vereinigtes Königreich und Irland Regno Unito e Irlanda Verenigd Koninkrijk en Ierland Storbritannien og Irland £			
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
304	141	0,68	0,32	0,13	0,06		
272	141	0,61	0,32	0,11	0,06		
212	141	0,48	0,32	0,09	0,06		
171	141	0,38	0,32	0,07	0,06		
1 068	—	2,40	—	0,44	—		
3 476	—	7,82	—	1,45	—		
2 572	141	5,79	0,32	1,07	0,06		
2 572	141	5,79	0,32	1,07	0,06		
2 086	141	4,69	0,32	0,87	0,06		
3 476 (1)	—	7,82 (1)	—	1,45 (1)	—		
2 572	141	5,79	0,32	1,07	0,06		
2 572	141	5,79	0,32	1,07	0,06		
2 086	141	4,69	0,32	0,87	0,06		
706	—	4,09	—	0,77	—		
695	141	1,56	0,32	0,29	0,06		
45,92 (2) kg	—	0,1036 (2) kg	—	0,0193 (2) kg	—		
50,70 (2) kg	—	0,1145 (2) kg	—	0,0213 (2) kg	—		
53,36 (2) kg	—	0,1205 (2) kg	—	0,0225 (2) kg	—		
59,73 (2) kg	—	0,1350 (2) kg	—	0,0252 (2) kg	—		
34,76 (2) kg	—	0,0782 (2) kg	—	0,0145 (2) kg	—		
25,72 (2) kg	141	0,0579 (2) kg	0,32	0,0107 (2) kg	0,06		
20,86 (2) kg	141	0,0469 (2) kg	0,32	0,0087 (2) kg	0,06		
34,76 (2) kg	—	0,0782 (2) kg	—	0,0145 (2) kg	—		
25,72 (2) kg	141	0,0579 (2) kg	0,32	0,0107 (2) kg	0,06		
20,86 (2) kg	141	0,0469 (2) kg	0,32	0,00 87(2) kg	0,06		

(b) Montant supplémentaire pour chaque % de matières grasses par 100 kg poids net.
Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.
Zusatzbetrag für jedes Prozent Fett je 100 kg Eigengewicht.
Importo supplementare per ogni % di materie grasse per 100 kg peso netto.
Aanvullend bedrag voor ieder gewichtspercent vet per 100 kg nettogewicht.
Yderligere beløb pr. 100 kg netto for hver % fedtindhold.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	Belgique et Luxembourg Belgium and Luxembourg Belgien und Luxemburg Belgio e Lussemburgo België en Luxemburg Belgien og Luxemburg FB/Flux		Allemagne Germany Deutschland Germania Duitsland Tyskland DM			
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
04.02 B II a)	68,78 (3)	—	6,55 (3)	—		
04.02 B II b)	0,2749 (2) kg	4,42	0,0260 (2) kg	0,42		
04.03 A	371,96	—	35,40	—		
04.03 B	—	4,42	—	0,42		
ex 04.04	249,17	—	23,65	—		
17.02 A	66,30	—	6,32	—		
17.05 A	66,30	—	6,32	—		
23.07 B I a) 3	43,65 (5)	—	4,15 (5)	—		
23.07 B I a) 4	58,29 (5)	—	5,54 (5)	—		
23.07 B I b) 3	60,91 (5)	—	5,79 (5)	—		
23.07 B I c) 3	52,07 (5)	—	4,94 (5)	—		
23.07 B II	61,88 (5)	—	5,88 (5)	—		

Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge
Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb

Italie Italy Italien Italia Italië Italien Lit.		Pays-Bas Netherlands Niederlande Paesi Bassi Nederland Nederlandene Fl.		Royaume-Uni et Irlande United Kingdom and Ireland Vereinigtes Königreich und Irland Regno Unito e Irlanda Verenigd Koninkrijk en Ierland Storbritannien og Irland £			
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
2 206 (3)	—	4,98 (3)	—	0,92 (3)	—		
8,85 (2) kg	141	0,0199 (2) kg	0,32	0,0036 (2) kg	0,06		
11 974	—	26,93	—	4,98 (6)	—		
—	141	—	0,32	—	0,06		
7 975	—	18,04	—	3,30 (7)	—		
2 136	—	4,80	—	0,88	—		
2 136	—	4,80	—	0,88	—		
1 405 (5)	—	3,16 (5)	—	0,58 (5)	—		
1 874 (5)	—	4,22 (5)	—	0,78 (5)	—		
1 960 (5)	—	4,41 (5)	—	0,82 (5)	—		
1 673 (5)	—	3,77 (5)	—	0,69 (5)	—		
1 991 (5)	—	4,48 (5)	—	0,82 (5)	—		

Note

(*) Negli scambi del Regno Unito, questo importo è moltiplicato per il coefficiente 1,13 qualora si tratti di prodotti compresi in questa sottovoce in imballaggi immediati di un contenuto netto inferiore o uguale a 2 litri.

Gli importi compensativi «adesione», i prelievi e le restituzioni sono moltiplicati per i coefficienti seguenti:

— Belgio, Lussemburgo e Paesi Bassi 1,1021,
— Danimarca 1,058,
— Germania 1,116,
— Francia 1,058,
— Italia 0,9592,
— Paesi terzi 1,058.

(1) Qualora il prodotto sia denaturato, conformemente all'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 990/72, questo importo è ridotto a:

— 72,79 FB/Flux per 100 kg per il Belgio e il Lussemburgo,
— 6,92 DM per 100 kg per la Germania,
— 2 342 Lit. per 100 kg per l'Italia,
— 5,27 Fl. per 100 kg per i Paesi Bassi,
— 0,97 £ per 100 kg per il Regno Unito e per l'Irlanda.

(2) L'importo di base per 100 chilogrammi di prodotto di questa sottovoce è uguale alla somma degli elementi seguenti:

a) l'importo per chilogrammo indicato moltiplicato per il peso di latte e di crema di latte contenuto in 100 chilogrammi di prodotto;

b) un importo addizionale per ogni percento costituente il tenore in saccarosio di 100 chilogrammi del prodotto netto pari a:

— 46,69 FB/Flux per 100 kg per il Belgio e il Lussemburgo,
— 4,44 DM per 100 kg per la Germania,
— 1 503 Lit. per 100 kg per l'Italia,
— 3,38 Fl. per 100 kg per i Paesi Bassi,
— 0,6254 £ per 100 kg per il Regno Unito e l'Irlanda.

(3) L'importo di base per 100 chilogrammi di prodotto per questa sottovoce è uguale alla somma degli elementi seguenti:

a) l'importo per 100 chilogrammi indicato;

b) un importo addizionale per ogni percento costituente il tenore in saccarosio di 100 chilogrammi del prodotto netto pari a:

— 46,69 FB/Flux per 100 kg per il Belgio e il Lussemburgo,
— 4,44 DM per 100 kg per la Germania,
— 1 503 Lit. per 100 kg per l'Italia,
— 3,38 Fl. per 100 kg per i Paesi Bassi,
— 0,6254 £ per 100 kg per il Regno Unito e l'Irlanda.

(4) Tuttavia per il burro oggetto delle misure di cui:

— al regolamento (CEE) n. 1259/72 (GU n. L 139 del 17. 6. 1972) tale importo è moltiplicato per il coefficiente 0,3;

— al regolamento (CEE) n. 349/73 (GU n. L 40 del 13. 2. 1973) tale importo è moltiplicato per il coefficiente 0,4;

— ai regolamenti (CEE) n. 1282/72 (GU n. L 142 del 22. 6. 1972), n. 1519/72 (GU n. L 162 del 18. 7. 1972), n. 1717/72 (GU n. L 181 del 9. 8. 1972) e n. 2537/72 (GU n. L 272 del 5. 12. 1972) tale importo è moltiplicato per il coefficiente 0.

(5) Negli scambi con i paesi terzi questo importo è moltiplicato per il coefficiente 1,4843.

(6) Per le importazioni in provenienza dalla Nuova Zelanda effettuate a norma del protocollo n. 18, tale importo è ridotto a 2,36.

(7) Per le importazioni in provenienza dalla Nuova Zelanda effettuate a norma del protocollo n. 18, tale importo è indicato a 2,26.

Per il calcolo del tenore in materie grasse, il peso delle materie grasse non lattiche non deve essere preso in considerazione.

6. Settore vino

Numero della tariffa doganale comune	Designazione	Importi compensativi di base					
		UEBL FB	D DM		I Lit.	NL Fl.	Irl./RU £
ex 22.05 C I e C II	Vino da pasto rosso e bianco avente una gradazione alcolometrica effettiva non inferiore a 8,5° e una gradazione alcolometrica totale non superiore a 15° compresi i vini rossi e bianchi importati	2,66	0,25	— grado/hl —	85	0,19	0,03
ex 22.05 C I	Vino da pasto del tipo R III ai sensi del regolamento (CEE) n. 945/70, compresi i vini rossi presentati all'importazione sotto il nome del vitigno Portugieser	43,20	4,11	— hl —	1 390	3,12	0,58
ex 22.05 C I	Vino da pasto dei tipi A II e A III ai sensi del regolamento (CEE) n. 945/70, compresi i vini bianchi presentati all'importazione sotto il nome di vitigno Riesling o Sylvaner	60,20	5,72	— hl —	1 937	4,35	0,81

7.

Secteur du sucre — Sugar — Sektor Zucker — Settore zucchero — Sector suiker — Sukker (1)

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
	par 100 kg					
17.01 A I	29,70	2,82		955	2,15	0,3977
17.01 B I	46,69	4,44		1 503	3,38	0,6254
17.01 B II	39,64	3,78		1 278	2,87	0,5319
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg nets du produit en cause by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product je 1 v.H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg net di prodotti in questione per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt					
17.02 ex D	0,4669	0,0444		15,03	0,0338	0,0063
17.02 E	0,4669	0,0444		15,03	0,0338	0,0063
17.02 ex F	0,4669	0,0444		15,03	0,0338	0,0063
17.05 ex C	0,4669	0,0444		15,03	0,0338	0,0063

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre exporté en vertu de l'article 25 du règlement n° 1009/67/CEE et de l'article 3 du règlement (CEE) n° 363/73 ou au sucre importé en vertu des dispositions du protocole n° 17 de l'acte joint au traité d'adhésion,

(1) No compensatory amounts are applied to sugar exported pursuant to Article 25 of Regulation No 1009/67/EEC and Article 3 of Regulation (EEC) No 363/73 or to sugar imported pursuant to Protocol No 17 annexed to the Treaty of Accession.

(1) Auf gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG und Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 363/73 ausgeführten Zucker oder auf gemäß den Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 der dem Beitrittsvertrag beigefügten Akte eingeführten Zucker wird kein Ausgleichsbetrag angewandt.

(1) Nessuno importo compensativo è applicato allo zucchero esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE e dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 363/73 nonché allo zucchero importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto allegato al trattato di adesione.

(1) Er wordt geen compenserend bedrag toegepast bij de uitvoer van suiker krachtens de bepalingen van artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG en van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 363/73 of bij de invoer, van suiker krachtens de bepalingen van Protocol 27 van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF og i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 363/73 eller på sukker importeret efter bestemmelserne i protokol nr. 17 i tillægsakten til tiltrædelsestraktaten.

8.

Marchandises relevant du règlement (CEE) nº 1059/69

Products to which Regulation (EEC) No 1059/69 relates

Von der Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 erfaßte Waren

Merci cui si applica il regolamento (CEE) n. 1059/69

Onder Verordening (EEG) nr. 1059/69 vallende goederen

Varer, der omfattes af forordning (EØF) nr. 1059/69

Nota: Lorsque les montants compensatoires monétaires, résultant de l'application des coéfficients monétaires aux montants ci-dessous, sont inférieurs à 0,25 unités de compte exprimés en monnaie nationale, ces montants ne sont pas appliqués.

N. B.: If the monetary compensatory amounts, resulting from the application of the monetary coefficient to the amounts given below, are lower than 0·25 unit of account expressed in national currency, these amounts shall not be applied.

Vermerk: Die sich aus der Anwendung von Währungskoeffizienten auf untenstehende Beträge ergebenden Währungsausgleichsbeträge von weniger als 0,25 Rechnungseinheiten, ausgedrückt in nationaler Währung, werden nicht angewendet.

Nota: Quando gli imparti compensativi monetari, risultanti dall'applicazione dei coefficienti monetari agli importi di cui sotto, sono inferiori a 0,25 unità di conto espresse nella moneta nazionale, questi importi non sono applicati.

N. B.: Indien de monetaire compenserende bedragen, voortvloeind uit de toepassing van de monetaire coëfficiënten op de onderstaande bedragen, lager zijn dan 0,25 rekenenheiden uitgedrukt in nationale valuta, worden deze bedragen niet toegepast.

NB: Naar de monetære udligningsbeløb, der følger af anvendelsen af de nedennævnte koefficienter, er mindre end 0,25 regningsenheder efter den nationale mønt, skal disse beløb ikke anvendes.

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb				
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —		
18.06 A I	28,00	2,66	902	2,03	0,37
18.06 A II	35,00	3,33	1 127	2,53	0,47
18.06 A III	46,50	4,44	1 503	3,38	0,63
18.06 B I	22,50	2,14	723	1,63	0,30
18.06 B II a)	54,00	5,15	1 735	3,92	0,73
18.06 B II b)	77,50	7,37	2 484	5,61	1,04
18.06 C I	54,00	5,11	1 720	3,89	0,72
18.06 C II a) 1	21,00	2,00	676	1,52	0,28
18.06 C II a) 2	25,50	2,44	827	1,86	0,34
18.06 C II b) 1	47,00	4,48	1 513	3,41	0,63
18.06 C II b) 2	57,00	5,41	1 825	4,12	0,76
18.06 C II b) 3	66,00	6,30	2 124	4,79	0,89
18.06 C II b) 4	78,00	7,41	2 498	5,64	1,05
18.06 D	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
19.01 A	3,50	3,55	1 201	2,70	0,50
19.01 B	3,00	2,90	980	2,20	0,41
19.03 A	4,00	0,37	1 257	2,83	0,52
19.03 B I	4,00	0,37	1 257	2,83	0,52

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
			— 100 kg —			
19.03 B II	3,50	1,56		1 204	2,71	0,50
19.04	25,50	2,45		828	1,86	0,34
19.05 A	3,50	3,37		1 141	2,57	0,47
21.07 B I	1,50	0,15		497	1,12	0,21
21.07 B II a)	1,00	0,09		309	0,69	0,13
21.07 B II b)	2,50	0,26		873	1,96	0,36
21.07 C I	22,50	2,14		723	1,63	0,30
21.07 C II a)	54,00	5,15		1 735	1,92	0,73
21.07 C II b)	77,50	7,37		2 484	5,61	1,04
21.07 D II a) 1	108,00	10,28		3 476	7,82	1,45
21.07 D II a) 2	156,50	14,91		5 040	11,34	2,10
21.07 D II a) 3	200,00	19,02		6 431	14,47	2,68
21.07 D II a) 4	286,00	27,24		9 211	20,72	3,84
21.07 D II b)	108,00	10,28		6 238	7,82	1,45
21.07 F I a) 2 aa)	1,00	1,12		378	0,85	0,16
21.07 F I a) 2 bb)	2,00	1,67		566	1,27	0,24
21.07 F I b) 1	6,50	0,62		210	0,47	0,09
21.07 F I b) 2 aa)	6,00	1,56		528	1,19	0,22
21.07 F I b) 2 bb)	6,50	2,12		717	1,91	0,30
21.07 F I b) 2 cc)	7,00	2,68		906	2,04	0,38
21.07 F I c) 1	11,50	1,11		376	0,84	0,16
21.07 F I c) 2 aa)	13,00	2,23		753	1,69	0,31
21.07 F I c) 2 bb)	13,50	2,78		942	2,12	0,39
21.07 F I c) 2 cc)	14,00	3,20		1 084	2,44	0,45
21.07 F I d) 1	21,00	2,00		676	1,52	0,28
21.07 F I d) 2 aa)	22,00	3,11		1 054	2,37	0,44
21.07 F I d) 2 bb)	22,50	3,53		1 196	2,69	0,50
21.07 F I e) 1	37,50	3,55		1 202	2,70	0,50
21.07 F I e) 2	38,00	4,11		1 391	3,13	0,58
21.07 F I f)	44,50	4,22		1 428	3,21	0,59
21.07 F II a) 1	39,00	3,71		1 248	2,82	0,53
21.07 F II a) 2 aa)	40,00	4,82		1 625	3,67	0,68
21.07 F II a) 2 bb)	40,50	5,38		1 814	4,10	0,76
21.07 F II a) 2 cc)	41,50	5,94		2 003	4,52	0,84
21.07 F II b) 1	45,50	4,33		1 458	3,29	0,61
21.07 F II b) 2 aa)	45,00	5,26		1 775	4,01	0,75
21.07 F II b) 2 bb)	45,50	5,82		1 964	4,44	0,82
21.07 F II c) 1	50,50	4,82		1 623	3,67	0,68
21.07 F II c) 2 aa)	52,00	5,94		2 001	4,52	0,84
21.07 F II c) 2 bb)	52,50	6,35		2 143	4,84	0,90
21.07 F II d) 1	60,00	5,70		1 924	4,34	0,81
21.07 F II d) 2	61,00	6,68		2 254	5,08	0,95
21.07 F II e)	74,00	7,04		2 375	5,36	0,99
21.07 F III a) 1	78,00	7,41		2 495	5,64	1,05

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM		Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
21.07 F III a) 2 aa)	79,00	8,53		2 873	6,49	1,21
21.07 F III a) 2 bb)	79,50	9,09		3 062	6,92	1,29
21.07 F III b) 1	84,50	8,03		2 706	6,12	1,14
21.07 F III b) 2	84,00	8,97		3 023	6,83	1,27
21.07 F III c) 1	89,50	8,52		2 871	6,49	1,21
21.07 F III c) 2	90,50	9,50		3 201	7,23	1,35
21.07 F III d) 1	99,00	9,41		3 172	7,16	1,33
21.07 F III d) 2	99,50	9,83		3 313	7,48	1,39
21.07 F III e)	106,00	10,08		3 397	7,67	1,43
21.07 F IV a) 1	117,00	11,12		3 743	8,47	1,58
21.07 F IV a) 2	118,00	12,23		4 120	9,31	1,73
21.07 F IV b) 1	123,50	11,74		3 953	8,94	1,67
21.07 F IV b) 2	124,00	12,46		4 196	9,49	1,77
21.07 F IV c)	128,50	12,23		4 119	9,31	1,73
21.07 F V a) 1	175,50	16,68		5 614	12,70	2,37
21.07 F V a) 2	175,50	16,96		5 709	12,91	2,41
21.07 F V b)	180,00	17,12		5 764	13,04	2,43
21.07 F VI à F IX	(1)	(1)		(1)	(1)	(1)
29.04 C III a) 1	23,50	2,23		753	1,69	0,31
29.04 C III a) 2	24,00	2,28		770	1,74	0,32
29.04 C III b) 1	33,50	3,17		1 073	2,41	0,45
29.04 C III b) 2	34,00	3,24		1 096	2,47	0,46
35.05 A	25,50	2,45		828	1,86	0,34

(1) Montants résultant de l'application, aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(1) Amount resulting from the application, to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(1) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeitetem Zustand.

(1) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(1) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkegen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(1) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælk eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten på de ændrede landbrugsprodukter.

ALLEGATO II

COEFFICIENTI

Negli scambi con / I coefficienti sono applicati da	Benelux	Danimarca		Germania	Francia	Italia	Irlanda/Regno Unito		Paesi terzi	
	Importo di base	Importo di base	Importo compensativo adesione	Importo di base	Importo di base	Importo di base	Importo di base	Importo compensativo adesione	Importo di base	Prelievo, restituzione o altro onere di cui all'articolo 1
Benelux	–	1	0,96	0	1	3,2407	2,3157	0,9074	1	0,96
Danimarca	0	–	–	0	0	0,01099 sull'importo di base I	15,5033 sull'importo di base IRL/UK	(1)	0	1
Germania	0,2404	1	0,948	–	1	2,7014	1,9994	0,896	1	0,948
Francia	0	0	1	0	–	0,00806 sull'importo di base I	11,3624 sull'importo di base IRL/UK	0,9452	0	1
Italia	0	0	1,103	0	0	–	0	1,0425	1	1,103
Irlanda/Regno Unito	0	0	–	0	0	0,7032	–	–	1	1,058

(1) Negli scambi della Danimarca con l'Irlanda e il Regno Unito, l'importo compensativo «adesione» applicato dalla Danimarca viene diminuito del risultato che si ottiene moltiplicando per 0,0548 l'importo compensativo «adesione» valido negli scambi dell'Irlanda o, secondo il caso, del Regno Unito con la Comunità nella sua composizione originaria.